



La Historia del Cautivo

D'après l'œuvre de Miguel de Cervantès

jeu 21|04 19:00

ven 22|04 20:00

Salle Robert Krieps

20 € / 8 € (réd.)

1,50 € (Kulturpass)

Billetterie (cf. p.130)

Groupes scolaires:

6 € (élève) / Entrée libre (acc.)

120 min. avec entracte

En langue espagnole

avec surtitres en français

May Sánchez - mise en scène

Ricardo Marx - soutien technique

Avec: Pedro Pablos Romero (Capitaine Captif),

José Solanas (Don Quichotte), Casto del Amo

(Sancho Panza)

June Telletxea - soprano

Andreas Arend - luth, jarana, oud

Heather Madeira Ni - trompette naturelle,

cornet à bouquin

Idoia Bengoa - dulciane, flûtes à bec

Leon Ni - saqueboute

Juan Ullibarri - cornet à bouquin, trompette

naturelle, zurna, duduk, galoubet

—

Fr Poursuivant leurs nombreuses aventures, Don Quichotte et Sancho Panza séjournent dans une auberge où arrive un captif échappé d'une prison maure. Après le dîner, ce dernier raconte son histoire qui nous mène des terres de Léon à l'Italie et aux Flandres, de la bataille de Lépante à sa captivité à Alger, où il fait la connaissance de la belle Zoraïde. L'Histoire du Captif est un récit qui mêle réalité et fiction, Miguel de Cervantès ayant lui-même voyagé en Italie, participé à la bataille de Lépante et été emprisonné à Alger.

Le spectacle, mis en scène par May Sánchez, associe musique, littérature et théâtre. Musique espagnole, italienne, française et mélodies traditionnelles de la Méditerranée constituent le fil conducteur de l'histoire, interprétées par la chanteuse June Telletxea et l'ensemble Quatricinia sur des instruments de l'époque de Cervantès. Le texte est composé de fragments tirés de *L'Ingénieux Hidalgo Don Quichotte de la Manche*.

De Bei einem ihrer vielen Abenteuer machen Don Quijote und Sancho Pansa in einem Gasthaus Halt, in dem auch ein aus einem maurischen Gefängnis entkommener Gefangener unterkommt. Nach dem Abendessen erzählt er seine Geschichte, die uns ins Reich Léons nach Italien und Flandern führt. Er erzählt von der Schlacht von Lepanto und seiner Gefangenschaft in Algier, wo er die schöne Zoraida traf. Die Geschichte der Gefangenschaft ist eine Mischung aus Realität und Fiktion, auch Miguel Cervantes reiste nach Italien, kämpfte in der Schlacht von Lepanto und war in Algier gefangen. Das von May Sánchez inszenierte Stück verbindet Musik, Literatur und Theater. Spanische, italienische, französische Musik und traditionelle Melodien aus dem Mittelmeerraum begleiten die Geschichte. Die Sängerin June Telletxea und das Ensemble Quatricinia spielen auf Instrumenten aus der Zeit Cervantes'. Die Textfassung basiert auf dem Roman *L'Ingénieux Hidalgo Don Quichotte de la Manche*.

Co-production: Quatricinia, neimënster / Soutien: Ambassade d'Espagne au Luxembourg, Ministère de la Culture – Le Gouvernement du Grand-Duché du Luxembourg, Acción Cultural Española, Instituto Cervantes, Círculo Machado

—